

○ Происхождение английской лексики, называющей животных.

- Выполнила Ученица 7 «а» класса Могильниченко Анастасия
- МКОУ Воронцовская СОШ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЛЕКСИЧЕСКИХ КОРНЯХ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

Названия животных в основном взяты из древних германских языков. Так же не больше 80 кельтских слов сохранилось в памятниках древнеанглийского языка, но соприкосновение с кельтами не повлияло ни на структуру древнеанглийского языка, ни на его словарь:

ox-бык,

cow-корова,

calf-телёнок,

sheep-овца,

pig-свинья,

hog-свинья, боров.

Интересно, что мясо этих же животных носит название старофранцузские:

beef-говядина,

veal-телятина,

mutton-баранина,

pork-свинина и т. д.

Объясняется это так. Поскольку в 1066 году Англию захватили французы, французский язык целых 2 века был языком английской аристократии, а старый английский применялся простым людом. Появилось множество новых слов в английском языке, словарь увеличился почти в двое. И всё благодаря захвату Англии французами.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ НАЗВАНИЙ ОТДЕЛЬНЫХ ЖИВОТНЫХ

Имена животных, как в английском, так и на русском языке, обязаны своим происхождением очень многим факторам. Некоторые из них – это самый обычный перевод имени животного, уже существовавшего в другом языке. Другие представляют из себя целую комбинацию слов, которые дают описание животного.

Рассмотрим несколько интересных случаев происхождения названий животных.

CAT (КОШКА)

Слово «cat», как предполагают учёные, заимствовано из латинского языка, где cattus, catta – название домашних (не диких) кота и кошки. Произошло это не позднее IV века н.

э.-

именно тогда это слово фиксируется в латыни, и вероятно, именно тогда в Риме

появились домашние кошки. По другой

теории «cat» пришло из Северной Африки. Оно происходит от слова

«кадис», так называли этого пушистого

мышелова нубийцы в Северной Африке.



DINOSAUR (ДИНОЗАВР)



**Слово «динозавр»
создано в 1841 году
английским учёным Р.
Оуэном на базе двух
греческих слов,
означающих
«страшный, ужасный»
и «ящерица».**

LOBSTER (ОМАР)

**Происходит от
латинского слова
«locusta»,
означавшего
саранчу.**



LEOPARD (ЛЕОПАРД)



**Название «leopard»
происходит от
латинского
«леопардус», что
обозначает
«пятнистый лев».**



HIPPOPOTAMUS (ГИПОПОТАМ)

**Это греческое
название «речной
лошади». «Гиппос»
значит «лошадь», а
«потамос» - по-
гречески «река».**



FOX (ЛИСА)

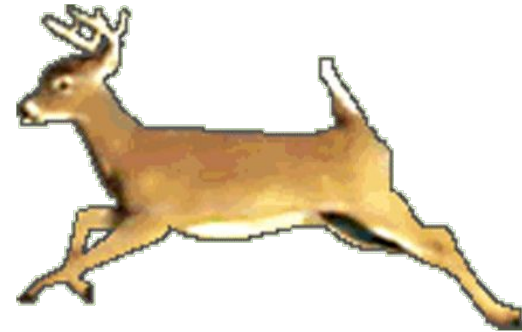


**Английское
название лисы
происходит от
исландского «факс»,
что значит
«пушистая грива».**



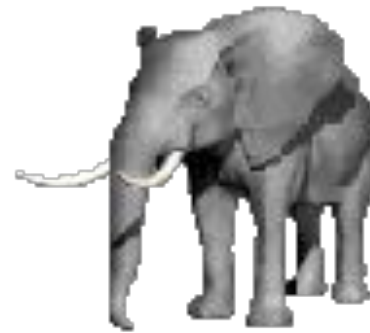
DEER (ОЛЕНЬ)

**Название
происходит от
англосаксонского
«деор», что
означает «дикое
животное».**



ELEPHANT (СЛОН)

- **В древнеиндийском языке было слово "ibhas", обозначало оно слона. Переходя из языка в язык, слово менялось, а его значение - искажалось: люди, никогда не видевшие животного, обозначаемого этим словом, по-разному его себе представляли. Например, в готском языке это слово выглядело как "ulbandus" и означало "верблюды". Однако в английском языке слово elephant, похожее на ulbandus, обозначает именно слона.**



CAMEL (ВЕРБЛЮД)

- **Английское название верблюда — «camel» — произошло от арабского слова «гамел», которое, в свою очередь, произошло от латинского «камелос».**



BULL (БЫК)



**Английское
название быка «bull»
происходит от
англосаксонского
слова «велкан», что
значит «рычать».**



DOG(СОБАКА)

- ◎ Само название собаки «dog» произошло от исландского «доггр».



INDIAN LITTLE PIG (МОРСКАЯ СВИНКА)



Морская свинка была привезена в Европу 30 лет спустя после победы Пизарро над индейцами, около 1580г. Испанцы, живущие в Америке называли этого зверька испанским именем кролика, а колонисты продолжали упорно называть его маленькой свинкой. Может показаться странным, что это дикое животное называется свинкой, хотя оно не принадлежит к породе свиней. По всей вероятности, это объясняется тем, каким путём европейцы узнали о существовании свинки. Когда испанцы проникли в Перу, они увидели выставленное на продажу маленькое животное, очень похожее на молочного поросёнка. С другой стороны, древние писатели называли Америку Индией. Вот почему они назвали этого маленького зверька индийской свинкой.